BenQ PB6200/ PB6100

Proyector digital
Manual del usuario

Bienvenido



Copyright

Renuncia de responsabilidad

BENQ Corporation no realizará aseveración ni garantía alguna, explícita ni implícita, con respecto al contenido de la presente publicación y renuncia específicamente a toda garantía de comerciabilidad o adecuación para un fin concreto. Asimismo, BENQ Corporation se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios ocasionalmente en el contenido de la misma, sin ninguna obligación por parte de esta empresa a notificar a persona alguna dicha revisión o cambios.

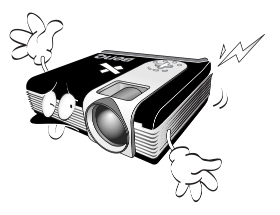


Contenido

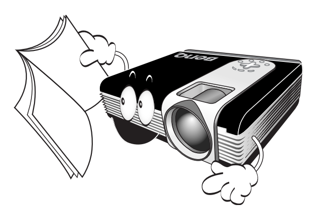
1 Instrucciones de seguridad importantes

Precaución

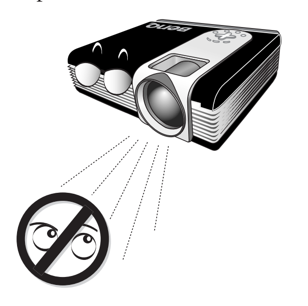
- **Para evitar descargas, no abra la carcasa.** En el interior no existen piezas que pueda reparar el usuario.



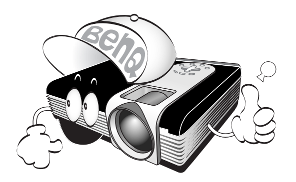
- **Lea las instrucciones de este manual del usuario antes de poner en funcionamiento el proyector.** Guarde este manual del usuario para futuras consultas.



- **No mire directamente a la lente del proyector mientras esté en funcionamiento.** El intenso rayo de luz podría dañarle la vista.



- **Si necesita asistencia, póngase en contacto con personal de asistencia cualificado.**

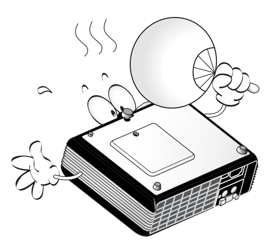
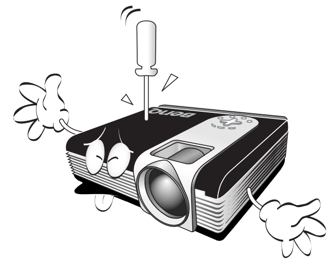
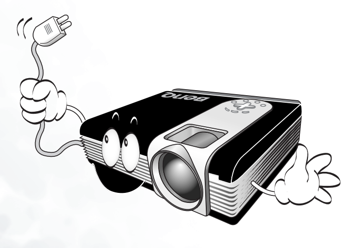
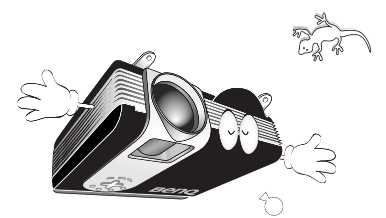


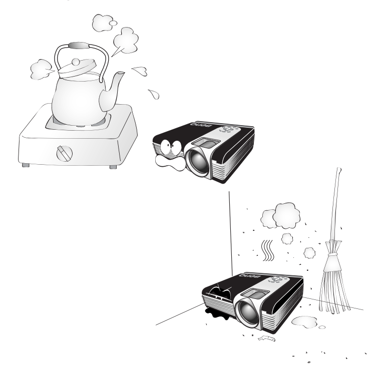
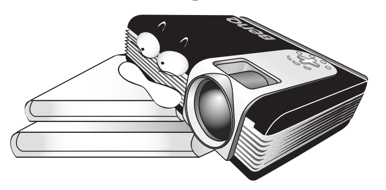
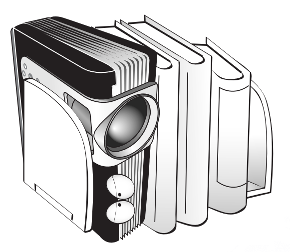
- **Abra el obturador de la lente o retire la tapa de la lente cuando la lámpara del proyector esté encendida.**



- En algunos países el voltaje NO es estable. Este proyector ha sido diseñado para funcionar de modo seguro dentro de un ancho de banda de 100 a 240 voltios, pero podría fallar si se producen subidas o bajadas de corriente de ±10 voltios. **En estas zonas de alto riesgo, se recomienda instalar una unidad de estabilización de corriente.**



Instrucciones de seguridad	
1. Durante el funcionamiento la lámpara alcanza altas temperaturas. Deje que el proyector se enfríe, aproximadamente durante 45 minutos, antes de retirar la unidad de la lámpara para sustituirla. 	4. No coloque este producto en una mesa, superficie o carro inestable. Se podría caer y resultar dañado. 
2. No utilice lámparas que hayan superado el período de duración indicado. Si las lámparas se utilizan durante más tiempo del indicado, podrían explotar en circunstancias excepcionales. 	5. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte el equipo.  *Si necesita realizar alguna reparación o mantenimiento, llévelo a un servicio técnico cualificado. Si el montaje se realiza de forma incorrecta, se podrían producir descargas eléctricas al volver a utilizar el equipo.
3. No proceda a la sustitución de la lámpara ni de ningún componente electrónico sin desenchufar el proyector. 	6. Este producto puede mostrar imágenes invertidas para instalaciones de soporte en techo. Utilice el kit de montaje en techo de BenQ para instalar la unidad y asegúrese de que está instalada de forma segura. 

Instrucciones de seguridad (continuación)	
7. No obstruya las ranuras de ventilación. - No coloque la unidad sobre una manta u otro tipo de ropa de cama. - No cubra la unidad con un paño. - No coloque productos inflamables cerca de las ranuras de ventilación.  Si las ranuras de ventilación están completamente obstruidas, el recalentamiento de la unidad puede provocar un incendio. 8. No coloque esta unidad en ninguno de los siguientes entornos. - Espacios que estén mal ventilados o confinados. Deje un espacio de 50 cm como mínimo entre la unidad y la pared. - Lugares en los que se alcancen temperaturas excesivamente altas, como en el interior de un automóvil con las ventanillas cerradas. - Lugares en los que haya excesiva humedad, polvo o humo de tabaco, ya que se pueden contaminar los componentes ópticos, acortando la vida útil del proyector y oscureciendo la pantalla. - Lugares cercanos a alarmas de incendios. 	9. Coloque siempre la unidad sobre una superficie nivelada y horizontal mientras esté en funcionamiento. - No la utilice si se encuentra inclinada de izquierda a derecha en un ángulo de más de 10 grados, o de delante hacia atrás en un ángulo de más de 15 grados. El uso de la unidad cuando no se encuentra en una posición totalmente horizontal puede hacer que la lámpara no funcione correctamente o que se dañe.  10. No coloque la unidad de forma vertical sobre uno de los laterales.  De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse o provocar lesiones. 11. No pise la unidad ni coloque ningún objeto sobre ella.  De lo contrario, se pueden causar daños físicos a la unidad además de provocar accidentes y lesiones.



2 Introducción

Características del proyector

El proyector combina un sistema de proyección óptica de alto rendimiento con la sencillez de su diseño, lo que lo convierte en un producto altamente fiable y fácil de utilizar.

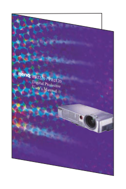
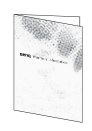
El proyector tiene las siguientes características:

- Diseño compacto y ligero para un fácil transporte
- Lente de zoom manual de alta calidad
- Ajuste automático inteligente para obtener la mejor calidad de imagen
- Corrección de la deformación trapezoidal digital para ajustar imágenes distorsionadas
- Control de equilibrio de color ajustable para datos/vídeo
- Lámpara de proyección ultra brillante
- Capacidad para mostrar 16,7 millones de colores
- Menús en pantalla en 8 idiomas: inglés, francés, alemán, italiano, español, coreano, chino tradicional y chino simplificado
- Cuatro modos predefinidos por cada entrada de señal que permiten optimizar la imagen proyectada
- Modo económico intercambiable para ajustar el consumo de energía
- Potente función de AV para proporcionar una reproducción audiovisual de alta calidad
- Compatibilidad con HDTV (YPbPr)

Nota: el brillo de la imagen proyectada varía en función de las condiciones lumínicas ambientales y de los ajustes de brillo/contraste.

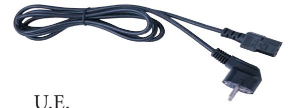
Contenido del paquete

El proyector incorpora los cables necesarios para conectarlo a un PC estándar o portátil. Desembale cuidadosamente el contenido y compruebe que tiene todos los elementos indicados a continuación. Si falta alguno de ellos, póngase en contacto con su proveedor en el lugar de compra.

		
Proyector	Manual del usuario	Folleto de la garantía
		
Mando a distancia	CD del manual del usuario	Pilas
		
Cable de S-Video	Cable de vídeo	Cable VGA

Accesorios alternativos

1. Cable de alimentación: 110 V para EE.UU., 240 V para R.U. y 220 V para países de Europa
2. Convertidor 3-2: para EE.UU.

  EE.UU.	 U.E.	 R.U.
Cable de alimentación de 110 V y convertidor 3-2	Cable de alimentación de 220 V	Cable de alimentación de 240 V

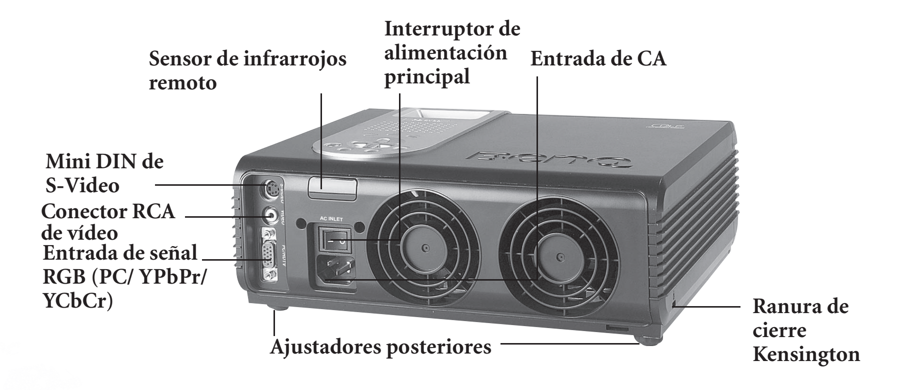
Accesorios opcionales

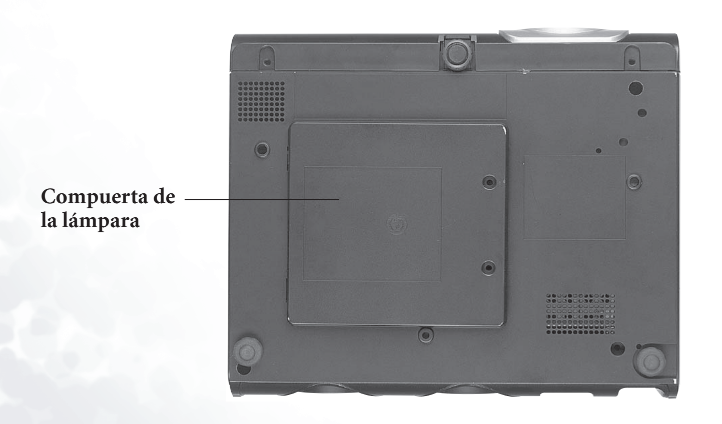
1. Adaptador para Macintosh
2. Módulo para lámpara de 200 W
3. Kit de montaje en techo
4. Cable HDTV
5. Maletín de transporte blando

Descripción del proyector

Vista rápida del proyector







Panel de control externo



❶ Encendido

Pulse el botón **Power** (Encendido) para encender o apagar el proyector.

❷ Source (Fuente)

Permite seleccionar la fuente de señal: PC, YPbPr, S-Video y Video.

❸ Left (Izquierda) ❹ Exit (Salir) ❺ Right (Derecha) ❻ Menu (Menú)

El botón **Menu** (Menú) permite mostrar el sistema de menús en la pantalla. Pulse de nuevo el botón **Menu** (Menú) para acceder a los submenús. Los botones **Left** (Izquierda) y **Right** (Derecha) le permitirán desplazarse por las opciones y parámetros de los menús y submenús. Sin embargo, cuando el menú de presentación en pantalla no esté activo, los botones **Left** (Izquierda) y **Right** (Derecha) funcionarán como teclas de acceso directo a **Keystone** -/+ (Deformación trapezoidal).

Pulse el botón **Exit** (Salir) para volver al menú principal. Pulse de nuevo el botón **Exit** (Salir) para salir del sistema de menús.

❼ Auto (Automático)

Determina automáticamente la configuración de imagen óptima para las señales que se estén recibiendo.

❽ Blank (En blanco)

El botón **Blank** (En blanco) permite ocultar la imagen que se está mostrando. Para recuperar la imagen, vuelva a pulsar **Blank** (En blanco) para que aparezca inmediatamente.

❾ Indicador de encendido

Se ilumina o parpadea cuando el proyector está en funcionamiento.

❿ Indicador de temperatura

El indicador de temperatura parpadea cuando la temperatura del sistema es demasiado alta, lo que puede ocurrir cuando el proyector no se utiliza correctamente. Consulte "Información de temperatura" en la página 27 para obtener información más detallada.

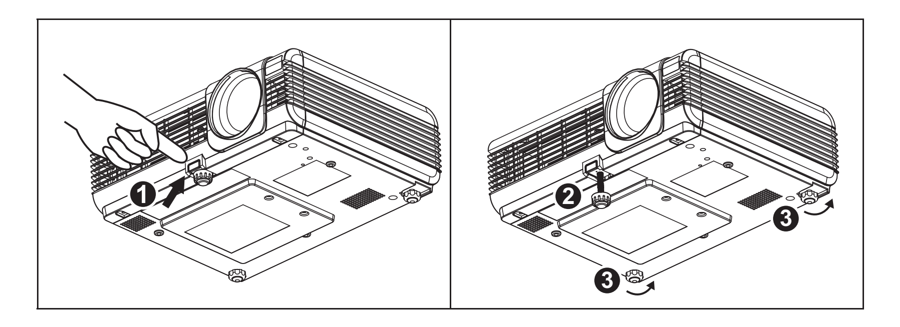
⓫ Indicador de la lámpara

El indicador de la lámpara se enciende cuando ésta debe repararse o sustituirse. Consulte “Información sobre la lámpara” en la página 25 para obtener información más detallada.

Ajustador

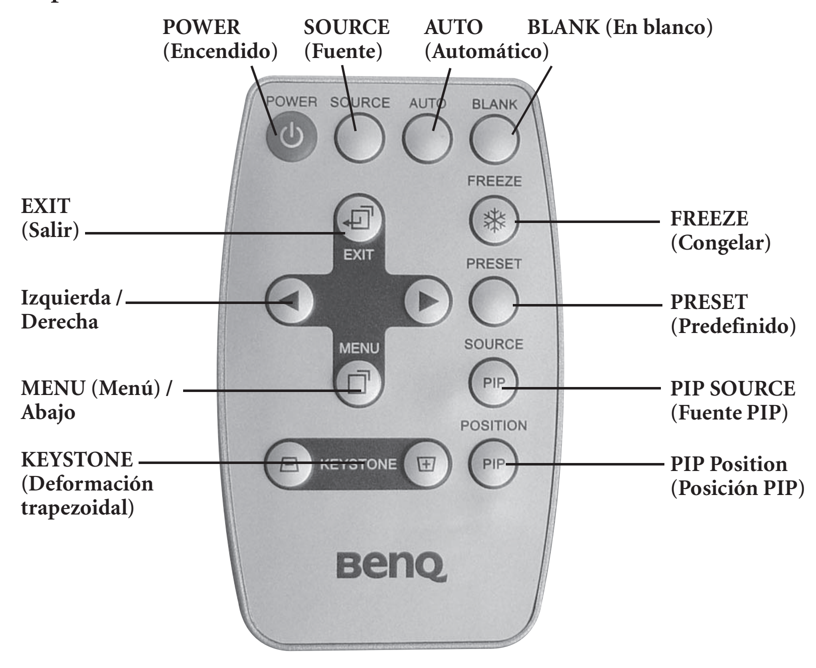
El proyector está equipado con 1 base de ajuste de fácil extracción. Presione el botón para ajustar su ángulo de inclinación.

1. Levante el proyector y pulse el botón del ajustador para soltar el ajustador frontal.
2. El ajustador se situará en la posición adecuada y, a continuación, se bloqueará.
3. Si la imagen proyectada es mayor que la pantalla, puede utilizar los dos ajustadores posteriores para reducir el desplazamiento.



Descripción del mando a distancia

Vista rápida del mando a distancia



Alcance del mando a distancia

Los sensores remotos están situados en la parte frontal y posterior del proyector. Puede funcionar con un alcance de 30 grados en horizontal y 30 grados en vertical respecto a una línea que forma un ángulo recto con los sensores remotos. La distancia entre el mando a distancia y los sensores remotos debe ser inferior a 6 metros.

Funciones del mando a distancia

1. POWER (Encendido), SOURCE (Fuente), AUTO (Automático), BLANK (En blanco), ◄ , ► , EXIT (Salir), MENU (Menú)

Las funciones de estos botones son las mismas que las del panel de control externo. Consulte "Panel de control externo" en la página 7 para obtener más información.

2. KEYSTONE (Deformación trapezoidal)

Si la imagen tiene forma trapezoidal después de ajustar el desplazamiento de proyección, pulse KEYSTONE + (Deformación trapezoidal +) O KEYSTONE - (Deformación trapezoidal -) para corregir la imagen distorsionada.

3. FREEZE (Congelar)

Para congelar la imagen, pulse el botón FREEZE (Congelar). Aparecerá el icono ▮▮ en la esquina inferior derecha de la pantalla. Para desactivar la función de congelación, vuelva a pulsar el botón FREEZE (Congelar).

4. PRESET (Predefinido)

El usuario puede cambiar entre cuatro tipos de modos predefinidos. El modo predefinido cambia cada vez que se pulsa el botón PRESET (Predefinido).

- PC Signal (Señal de PC):
  Presentation Mode (Modo de presentación) (predeterminado) --> Vivid Mode (Modo intenso) --> Video Mode (Modo de vídeo) --> Economic Mode (Modo económico)
- YPbPr/ S-Video/ Video Signal (Señal de YPbPr/S-Video/vídeo):
  Gaming Mode (Modo de juego) --> Video Mode (Modo de vídeo) --> Cinema Mode (Modo de cine) --> Economic Mode (Modo económico)

5. PIP SOURCE (Fuente PIP)

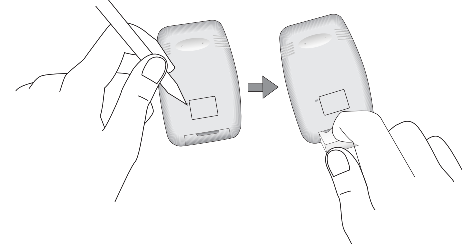
El usuario puede activar PIP y seleccionar la fuente entre S-Video y vídeo mientras la fuente de entrada sea PC. La fuente PIP cambia en el siguiente orden: S-Video, vídeo y desactivada.

6. PIP POSITION (Posición PIP)

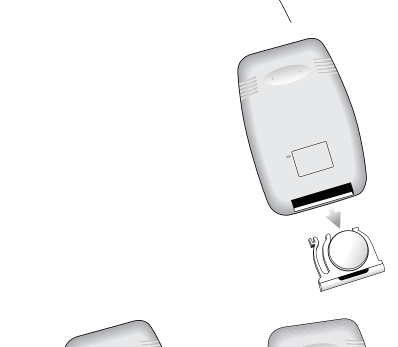
Mientras PIP está activado, puede seleccionar una de las nueve posiciones.

Instalación o sustitución de las pilas

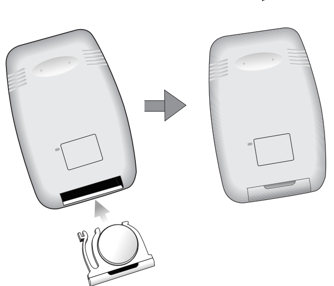
1. Utilice un objeto con punta para abrir el compartimento de las pilas. Extraiga el compartimento.



2. Instale o sustituya las pilas.



3. Vuelva a colocar el compartimento en su lugar.



Evite la humedad y las temperaturas extremas. Puede existir riesgo de explosión si las pilas se cambian de forma incorrecta. Para la sustitución de las pilas utilice un tipo igual o equivalente al recomendado por el fabricante. Siga las instrucciones especificadas por el fabricante para desechar las pilas gastadas.



3 Instalación

Tamaño de pantalla

Separe el proyector de la pantalla en función del tamaño de imagen deseado (consulte la tabla siguiente).

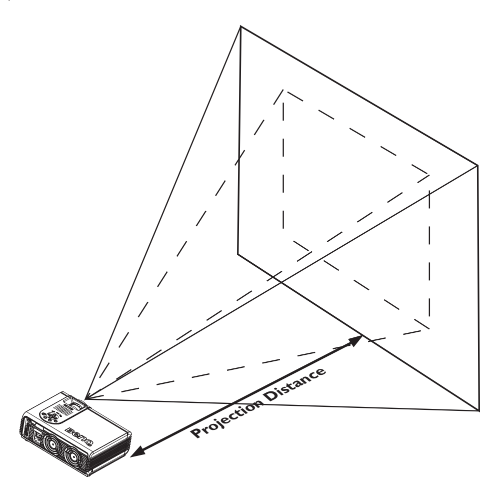


Tabla de tamaños de pantalla para PB6200 (XGA) (proporción 4:3)

Distancia a la pantalla		Medida diagonal			
		Zoom mínimo		Zoom máximo	
pies	pul-gadas	pies	pul-gadas	pies	pul-gadas
4	48	2,49	29,9	3,05	36,6
6	72	3,73	44,8	4,57	54,9
8	96	4,98	59,7	6,10	73,2
10	120	6,22	74,7	7,62	91,4
12	144	7,47	89,6	9,14	109,7
14	168	8,71	104,5	10,67	128,0
16	192	9,96	119,5	12,19	146,3
18	216	11,20	134,4	13,72	164,6
20	240	12,45	149,4	15,24	182,9
22	264	13,69	164,3	16,76	201,2
24	288	14,94	179,2	18,29	219,5
26	312	16,18	194,2	19,81	237,7
28	336	17,42	209,1	21,34	256,0
30	360	18,67	224,0	22,86	274,3
32	384	19,91	239,0	24,38	292,6

Distancia a la pantalla		Medida diagonal			
		Zoom mínimo		Zoom máximo	
metros	cm	metros	cm	metros	cm
1	100	0,62	62,2	0,76	76,2
1,5	150	0,93	93,3	1,14	114,3
2	200	1,24	124,5	1,52	152,4
2,5	250	1,56	155,6	1,91	190,5
3	300	1,87	186,7	2,29	228,6
3,5	350	2,18	217,8	2,67	266,7
4	400	2,49	248,9	3,05	304,8
4,5	450	2,80	280,0	3,43	342,9
5	500	3,11	311,2	3,81	381,0
5,5	550	3,42	342,3	4,19	419,1
6	600	3,73	373,4	4,57	457,2
6,5	650	4,04	404,5	4,95	495,3
7	700	4,36	435,6	5,33	533,4
7,5	750	4,67	466,7	5,72	571,5
8	800	4,98	497,8	6,10	609,6

Tabla de tamaños de pantalla para PB6200 (XGA) (proporción 16:9)

Distancia a la pantalla		Medida diagonal			
		Zoom mínimo		Zoom máximo	
pies	pulgadas	pies	pulgadas	pies	pulgadas
4	48	2,29	27,5	2,80	33,6
6	72	3,44	41,3	4,20	50,4
8	96	4,59	55,1	5,60	67,2
10	120	5,74	68,8	7,00	84,0
12	144	6,88	82,6	8,40	100,8
14	168	8,03	96,4	9,80	117,6
16	192	9,18	110,1	11,20	134,4
18	216	10,32	123,9	12,60	151,2
20	240	11,47	137,7	14,00	167,9
22	264	12,62	151,4	15,39	184,7
24	288	13,77	165,2	16,79	201,5
26	312	14,91	179,0	18,19	218,3
28	336	16,06	192,7	19,59	235,1
30	360	17,21	206,5	20,99	251,9
32	384	18,35	220,3	22,39	268,7

Distancia a la pantalla		Medida diagonal			
		Zoom mínimo		Zoom máximo	
metros	cm	metros	cm	metros	cm
1	100	0,57	57,4	0,70	70,0
1,5	150	0,86	86,0	1,05	105,0
2	200	1,15	114,7	1,40	140,0
2,5	250	1,43	143,4	1,75	179,4
3	300	1,72	172,1	2,10	209,9
3,5	350	2,01	200,8	2,45	244,9
4	400	2,29	229,4	2,80	279,9
4,5	450	2,58	258,1	3,15	314,9
5	500	2,87	286,8	3,50	349,9
5,5	550	3,15	315,5	3,85	384,9
6	600	3,44	344,1	4,20	419,9
6,5	650	3,37	372,8	4,55	454,9
7	700	4,02	401,5	4,90	489,8
7,5	750	4,30	430,2	5,25	524,8
8	800	4,59	458,9	5,60	559,8

Tabla de tamaños de pantalla para PB6100 (SVGA) (proporción 4:3)

Distancia a la pantalla		Medida diagonal			
		Zoom mínimo		Zoom máximo	
pies	pulgadas	pies	pulgadas	pies	pulgadas
4	48	1,96	23,5	2,40	28,7
6	72	2,93	35,2	3,59	43,1
8	96	3,91	47,0	4,79	57,5
10	120	4,89	58,7	5,99	71,9
12	144	5,87	70,4	7,19	86,2
14	168	6,85	82,2	8,39	100,6
16	192	7,83	93,9	9,58	115,0
18	216	8,80	105,7	10,78	129,4
20	240	9,78	117,4	11,98	143,7
22	264	10,76	129,1	13,18	158,1
24	288	11,74	140,9	14,37	172,5
26	312	12,72	152,6	15,57	186,9
28	336	13,70	164,3	16,77	201,2
30	360	14,67	176,1	17,97	215,6
32	384	15,65	187,8	19,17	230,0

Distancia a la pantalla		Medida diagonal			
		Zoom mínimo		Zoom máximo	
metros	cm	metros	cm	metros	cm
1	100	0,49	48,9	0,60	59,9
1,5	150	0,73	73,4	0,90	89,8
2	200	0,98	97,8	1,20	119,8
2,5	250	1,22	122,3	1,50	149,7
3	300	1,47	146,7	1,80	179,7
3,5	350	1,71	171,2	2,10	209,6
4	400	1,96	195,7	2,40	239,6
4,5	450	2,20	220,1	2,70	269,5
5	500	2,45	244,6	2,99	299,5
5,5	550	2,69	269,0	3,29	329,4
6	600	2,93	293,5	3,59	359,4
6,5	650	3,18	317,9	3,89	389,3
7	700	3,42	342,4	4,19	419,3
7,5	750	3,67	366,8	4,49	449,2
8	800	3,91	391,3	4,79	479,1

Tabla de tamaños de pantalla para PB6100 (SVGA) (proporción 16:9)

Distancia a la pantalla		Medida diagonal			
		Zoom mínimo		Zoom máximo	
pies	pulgadas	pies	pulgadas	pies	pulgadas
4	48	1,80	21,6	2,20	26,4
6	72	2,70	32,4	4,20	50,4
8	96	3,61	433	5,60	67,2
10	120	4,51	54,1	7,00	84,0
12	144	5,41	64,9	8,40	100,8
14	168	6,31	75,7	9,80	117,6
16	192	7,21	86,5	11,20	134,4
18	216	8,11	97,3	12,60	151,2
20	240	9,01	108,2	14,00	167,9
22	264	9,91	119,0	15,39	184,7
24	288	10,82	129,8	16,79	201,5
26	312	11,72	140,6	18,19	218,3
28	336	12,62	151,4	19,59	235,1
30	360	13,52	162,2	20,99	251,9
32	384	14,42	173,1	22,39	268,7

Distancia a la pantalla		Medida diagonal			
		Zoom mínimo		Zoom máximo	
metros	cm	metros	cm	metros	cm
1	100	0,45	45,1	0,55	55,0
1,5	150	0,68	67,6	0,82	82,5
2	200	0,90	90,1	1,10	110,0
2,5	250	1,13	112,7	1,37	137,5
3	300	1,35	135,2	1,65	164,9
3,5	350	1,58	157,7	1,92	192,4
4	400	1,80	180,3	2,20	219,9
4,5	450	2,03	202,8	2,47	247,4
5	500	2,25	225,3	2,75	274,9
5,5	550	2,48	247,9	3,02	302,4
6	600	2,70	270,4	3,30	329,9
6,5	650	2,93	292,9	3,57	357,4
7	700	3,15	315,5	3,85	384,9
7,5	750	3,38	338,0	4,12	412,4
8	800	3,61	360,5	4,40	439,8

Hay una tolerancia del 3% al 5% entre estas cifras debido a los límites de los componentes ópticos.

*** 1 m = 3,28 pies, 1 pie = 0,305 m, 1 m = 100 cm, 1 pie = 12 pulg.**

Conexión a distintos equipos

Equipo HDTV

El proyector permite mostrar imágenes en distintos modos de TV de alta definición. Algunas de estas fuentes son:

- Reproductor VHS digital (D-VHS)
- Receptor HDTV con antena parabólica
- Reproductor de DVD
- Sintonizadores DTV

La mayoría de estas fuentes proporcionarán una salida de vídeo componente analógica, una salida VGA estándar o un formato YPbPr (predeterminado).

El proyector puede aceptar datos HDTV a través de un conector D-Sub. Utilice el cable HDTV, que es un accesorio opcional, para mostrar imágenes HDTV.

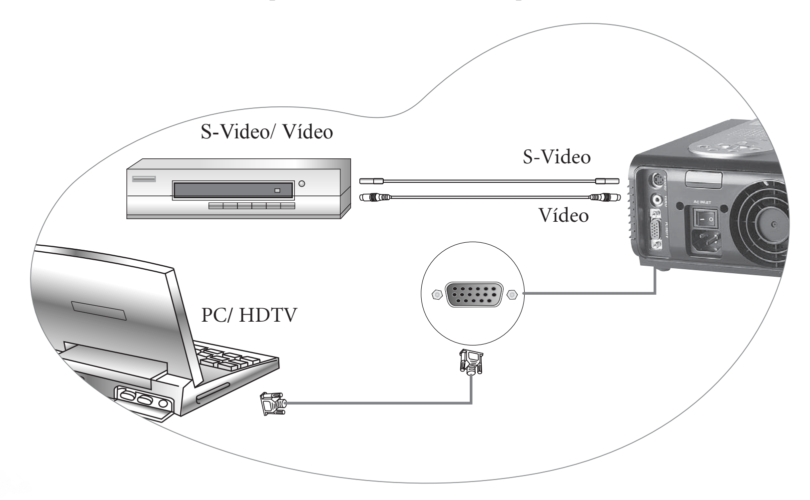
La función HDTV admite los siguientes estándares:

- 480i
- 480p
- 576i
- 576p
- 720p
- 1080i

Consulte "Sistema de menús" en la página 18 para obtener información sobre los parámetros de la OSD para HDTV.

Conexión a distintos equipos

Para conectar el proyector a un ordenador de sobremesa, portátil, VCR u otro sistema, sólo serán necesarios unos segundos. Sin embargo, para realizar la conexión a ordenadores Macintosh, es necesario un adaptador de Mac (accesorio opcional).

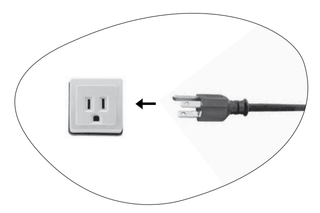




4 Funcionamiento

Encendido

1. Conecte el cable de alimentación al proyector y a una toma de corriente.



2. Encienda el interruptor de alimentación principal.



3. Mantenga pulsado el botón POWER (Encendido) durante 1 segundo para encender el proyector. El indicador de encendido parpadeará en verde y, una vez encendida la unidad, permanecerá iluminado en verde.

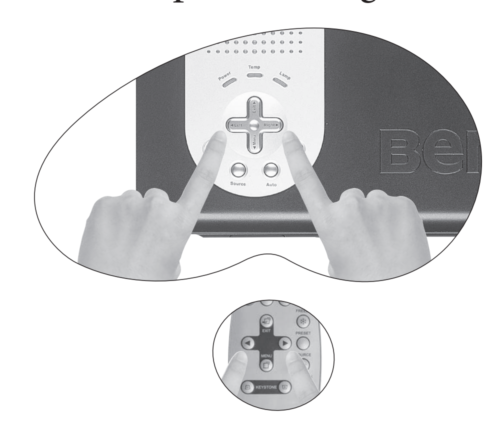


(Cuando apague el proyector, deje que éste se enfríe durante al menos 90 segundos antes de volver a encenderlo.)

4. Encienda todos los equipos conectados.

Corrección de la deformación trapezoidal digital

La deformación trapezoidal hace referencia a la situación en que la imagen proyectada es perceptiblemente más ancha en la parte superior o inferior. Para corregir la deformación, pulse las teclas ◀ **Left/ Right** ▶ (Izquierda/Derecha) (teclas de acceso directo) en el panel de control del proyector o las teclas de deformación trapezoidal ◀ / ▶ del mando a distancia y, a continuación, ajuste la barra deslizante de deformación trapezoidal según sea necesario. Pulse + para corregir la deformación trapezoidal en la parte superior de la imagen. Pulse - para corregir la deformación trapezoidal en la parte inferior de la imagen.



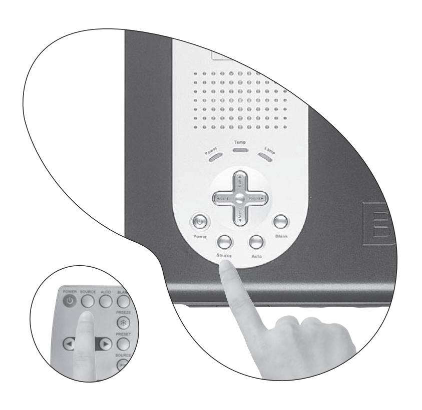
Ajuste automático

En algunos casos, puede que necesite optimizar la calidad de la imagen. Para ello, pulse la tecla AUTO (Automático) del panel de control del proyector o del mando a distancia. En 3 segundos, la función inteligente de ajuste automático incorporada volverá a ajustar la configuración hasta obtener una calidad de imagen óptima.



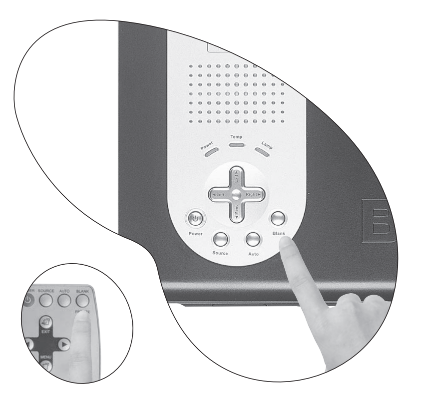
Selección de fuente

Si existen distintas fuentes de entrada disponibles, pulse la tecla SOURCE (Fuente) del panel de control del proyector o del mando a distancia para seleccionar la fuente de entrada que desee.



Blank (En blanco)

El botón **Blank** (En blanco) permite ocultar la imagen que se está mostrando. Puede recuperar la imagen gradualmente mediante el ratón del mando a distancia, o bien puede pulsar el botón **Blank** (En blanco) para que la imagen vuelva a aparecer de forma inmediata.



Sistema de menús

Pulse **Menu** (Menú) para acceder al menú principal y, a continuación, la tecla ◄ o ► para seleccionar un submenú. Vuelva a pulsar **Menu** (Menú) para seleccionar elementos de un submenú.

Funciones disponibles al conectar a distintos equipos...

Submenú	PC	Y/Pb/Pr	S-Video / vídeo
Display (Pantalla)	Keystone (Deformación trapezoidal) Brightness (Brillo) Contrast (Contraste) Phase (Fase) H Size (Tamaño horizontal)		Keystone (Deformación trapezoidal) Brightness (Brillo) Contrast (Contraste) Color Tint (Tonalidad)
Image (Imagen)	Aspect Ratio (Proporción) H Position (Posición horizontal) V Position (Posición vertical) Color Temp (Temperatura de color) Information (Información)	Aspect Ratio (Proporción) Color Tint (Tonalidad) Color Temp (Temperatura de color)	Aspect Ratio (Proporción) System (Sistema) Sharpness (Nitidez) Color Temp (Temperatura de color) Information (Información)
Source (Fuente)	Mirror (Espejo) Source (Fuente) Source Scan (Exploración de fuente) Blank Time (Tiempo en blanco) Auto Off (Desactivación automática)		
Control	Language (Idioma) OSD Pos. (Posición OSD) OSD Time (Tiempo de OSD) Preset Mode (Modo predefinido) Reset (Restablecer) Lamp Hour (Tiempo de uso de lámpara)		
PIP	**Página principal:** PIP source (Fuente PIP) PIP Size (Tamaño PIP) PIP Pos. (Posición PIP) H Position (Posición horizontal) V Position (Posición vertical) More Options (Más opciones)	**Subpágina:** Brightness (Brillo) Contrast (Contraste) Color Tint (Tonalidad) Sharpness (Nitidez)	

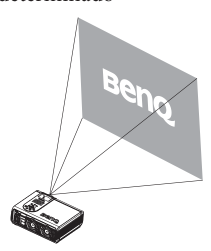
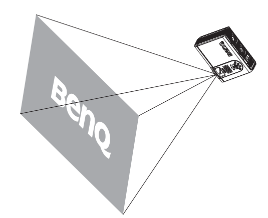
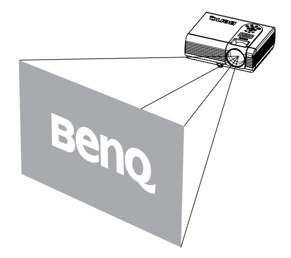
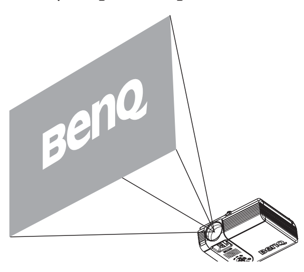
1. Menú Display (Pantalla)

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Keystone (Deformación trapezoidal)	Corrige la deformación trapezoidal de la imagen.
Brightness (Brillo)	Ajusta el brillo de la imagen.
Contrast (Contraste)	Ajusta el grado de diferenciación existente entre las zonas oscuras y claras de la imagen.
Phase (Fase)	Impide que la imagen parpadee. **Esta función no está disponible para el modo de entrada Vídeo o S-Video.**
H Size (Tamaño horizontal)	Ajusta la imagen hasta obtener el tamaño deseado. **Esta función no está disponible para el modo de entrada Vídeo o S-Video.**
Color	Aumenta o disminuye la gama de colores (R, G, B) de la imagen. **Esta función no está disponible para el modo de entrada PC.**
Tint (Tonalidad)	Ajusta la imagen para aumentar los tonos rojos o azules. **Esta función no está disponible para el modo de entrada PC.**

2. Menú Image (Imagen)

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Aspect Ratio (Proporción)	Ajusta la imagen para que se adapte por completo a la pantalla. 1. 4 : 3 2. 16 : 9 3. Native (Nativo) **"Native" (Nativo) sólo está disponible para el modo de entrada PC.**
H Position (Posición horizontal)	Ajusta la posición horizontal de la imagen proyectada. **Esta función sólo está disponible para el modo de entrada PC.**
V Position (Posición vertical)	Ajusta la posición vertical de la imagen proyectada. **Esta función sólo está disponible para el modo de entrada PC.**
Color Temp (Temperatura de color)	Ajusta la temperatura de color según se desee.
Information (Información)	Muestra la resolución actual y el modo predefinido.
System (Sistema)	Se mostrará la información del sistema: 1.NTSC 2. PAL 3.SECAM 4. YUV
Sharpness (Nitidez)	Permite aumentar o reducir la nitidez de la imagen. **Esta función no está disponible para el modo de entrada PC o YPbPr.**
Color	Aumenta o disminuye la gama de colores (R, G, B) de la imagen. **Esta función no está disponible para el modo de entrada PC.**
Tint (Tonalidad)	Ajusta la imagen para aumentar los tonos rojos o azules. **Esta función sólo está disponible cuando se selecciona el sistema NTSC.**

3. Menú Source (Fuente)

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	
Mirror (Espejo)	1. Predeterminado 	2. Proyección desde montaje en techo 
	3. Proyección de pantalla posterior 	4. Proyección desde montaje en techo y en pantalla posterior 
Source (Fuente)	Permite seleccionar la fuente de entrada (PC, YPbPr, S-Video y Vídeo) cuando están disponibles.	
Source Scan (Exploración de fuente)	Si se selecciona ON (Activado), la función se activa y el proyector empieza a explorar en el orden PC, YPbPr, S-Video y Vídeo cuando no se detecta ninguna señal. Si selecciona OFF (Desactivado), el proyector sólo detecta la última fuente de entrada.	
Blank Time (Tiempo en blanco)	Establece el período de tiempo que transcurrirá antes de que se apague el proyector si se ha seleccionado Blank (En blanco).	
Auto Off (Desactivación automática)	Establece el período de tiempo que transcurrirá antes de que se apague el sistema si no se detecta ninguna entrada.	

4. Menú Control

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Language (Idioma)	Establece el idioma de los menús de control OSD. Utilice las teclas ◄ y ► para seleccionar el idioma que desee: inglés, francés, alemán, italiano, español, coreano, chino tradicional y chino simplificado.
OSD Pos. (Posición OSD)	Permite seleccionar la posición de la OSD.
OSD Time (Tiempo de OSD)	Establece el período de tiempo que la OSD permanecerá activa desde la última vez que se pulsó el botón. Se puede seleccionar de 5 a 60 segundos en incrementos de 5 segundos.
Preset Mode (Modo predefinido)	Para optimizar las imágenes proyectadas, puede elegir uno de los modos predefinidos según la finalidad de la proyección. **PC Signal (Señal de PC)** 1. **Presentation Mode** (Modo de presentación): está diseñado para presentaciones. En este modo se aumenta el brillo. 2. **Vivid Mode** (Modo intenso): resulta perfecto para juegos. La saturación de colores y el brillo están equilibrados de forma óptima. 3. **Video Mode** (Modo de vídeo): resulta adecuado para disfrutar del cine en su color natural. 4. **Economic Mode** (Modo económico): con un menor ruido del sistema, la lámpara puede ahorrar el 20% de energía para prolongar su duración. **YPbPr/ S-Video/ Video Signal (Señal de YPbPr/S-Video/vídeo)** 1. **Gaming Mode** (Modo de juego): resulta adecuado para videojuegos en una habitación con luz brillante. 2. **Video Mode** (Modo de vídeo): con una mayor temperatura de color, resulta adecuado para disfrutar de las películas. 3. **Cinema Mode** (Modo de cine): con una menor temperatura de color, resulta adecuado para disfrutar de las películas. 4. **Economic Mode** (Modo económico): con un menor ruido del sistema, la lámpara puede ahorrar el 20% de energía para prolongar su duración.
Reset (Restablecer)	Restablece todos los valores predeterminados de fábrica.
Lamp Hour (Tiempo de uso de lámpara)	Muestra el tiempo de uso de la lámpara.

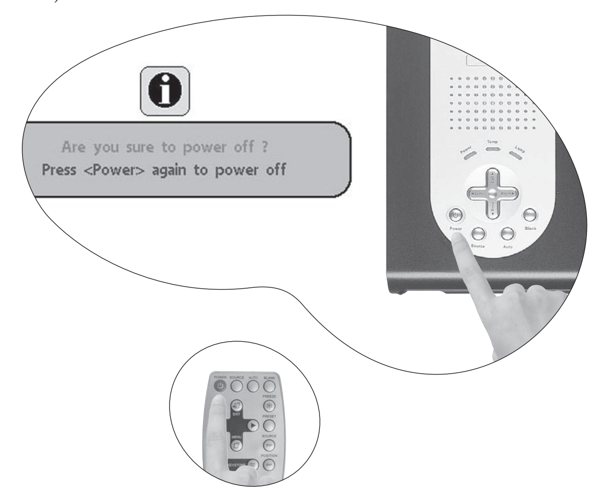
5. Menú PIP

Estas funciones sólo están disponibles si el modo de entrada es PC y la fuente PIP es Vídeo o S-Video.

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
PIP source (Fuente PIP)	Selecciona la fuente PIP.
PIP Size (Tamaño PIP)	Permite utilizar las teclas ◀ / ▶ para desplazarse por las cuatro opciones: Off (Desactivado), Small (Pequeño), Medium (Mediano) y Large (Grande).
PIP Position (Posición PIP)	Permite seleccionar la posición PIP.
H Position (Posición horizontal)	Ajusta la posición horizontal de la imagen PIP.
V Position (Posición vertical)	Ajusta la posición vertical de la imagen PIP.
More Options (Más opciones)	Permite el uso de las teclas ◀ / ▶ para acceder a otras funciones PIP adicionales como Brightness (Brillo), Contrast (Contraste), Color, Tint (Tonalidad), Sharpness (Nitidez) y System (Sistema).
Brightness (Brillo)	Ajusta el brillo de la imagen PIP.
Contrast (Contraste)	Ajusta el grado de diferenciación existente entre las zonas oscuras y claras de la imagen PIP.
Color	Aumenta o disminuye la gama de colores (R, G, B) de la imagen.
Tint (Tonalidad)	Ajusta la imagen para aumentar los tonos rojos o azules.
Sharpness (Nitidez)	Permite aumentar o reducir la nitidez de la imagen.

Apagado

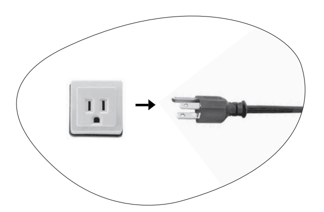
1. Mantenga pulsado el botón **POWER** (Encendido). Aparecerá un mensaje de advertencia. Para apagar el proyector, vuelva a mantener pulsado el botón **POWER** (Encendido).



2. El ventilador seguirá funcionando durante 90 segundos aproximadamente.
3. Apague el interruptor de alimentación principal.



4. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



⚠ **No desenchufe el cable de alimentación mientras el proyector se encuentre encendido o en proceso de enfriamiento (90 segundos).**
Si el proyector no se ha apagado correctamente, el sistema lo detectará y, para proteger la lámpara, esperará 90 segundos hasta que ésta se enfríe para volver a encenderla.

5 Mantenimiento

Información sobre la lámpara

Uso y sustitución de la lámpara

Cuando el indicador de la lámpara se ilumine en rojo o aparezca un mensaje en el que se le recomiende la instalación de una lámpara nueva, cámbiela o consulte a su proveedor. Una lámpara antigua puede hacer que el proyector no funcione correctamente y, en circunstancias excepcionales, puede incluso romperse.

Para obtener información más detallada, consulte "Ilustraciones y estados de los indicadores LED" en la página 28.

El indicador de la lámpara y el indicador de temperatura se iluminarán si la lámpara alcanza una temperatura demasiado alta. Apague el proyector y deje que se enfríe durante 45 minutos. Si el indicador de la lámpara o el indicador de temperatura sigue iluminado al encender el proyector, póngase en contacto con su proveedor.

Sustitución de la lámpara



Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no olvide apagar el proyector y desenchufar el cable de alimentación antes de cambiar la lámpara.

Para reducir el riesgo de quemaduras graves, deje que se enfríe el proyector durante al menos 45 minutos antes de sustituir la lámpara.

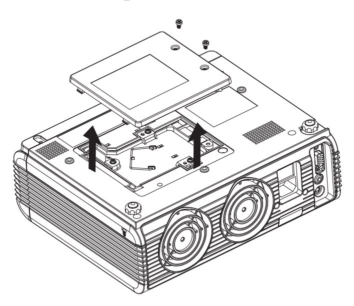
Para evitar lesiones en los dedos o dañar los componentes internos del proyector, tenga cuidado al retirar los cristales de una lámpara rota.

Para evitar lesiones en los dedos o que la calidad de la imagen resulte afectada al tocar la lente, no toque el compartimento vacío de la lámpara cuando ésta se haya retirado.

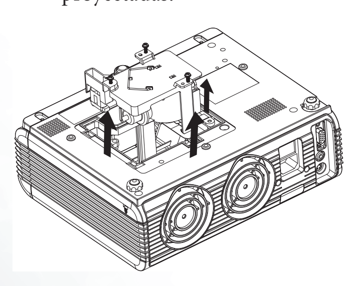
La lámpara contiene mercurio. Consulte la normativa sobre residuos peligrosos de su zona con el fin de desechar la lámpara de la forma más adecuada.

Paso 1. Apague el proyector. Desenchufe el cable de alimentación de la toma y del proyector.

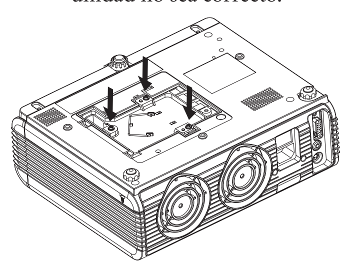
Paso 2. Afloje el tornillo y retire la cubierta de la lámpara (se recomienda utilizar un destornillador con punta magnética). Si la temperatura de la lámpara es demasiado elevada, espere 45 minutos hasta que se enfríe para evitar quemaduras.



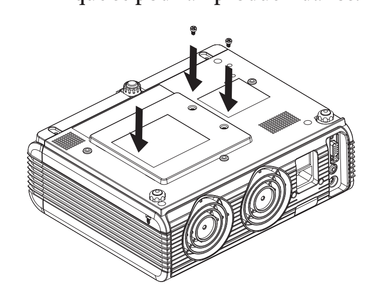
Paso 3. Afloje los 3 tornillos. Tire del asa para retirar la cubierta protectora de la lámpara. Si los tornillos no se han aflojado por completo, podría lesionarse los dedos. No introduzca la mano una vez retirada la lámpara. Si toca cualquier componente óptico del interior, se podrían producir irregularidades en el color de las imágenes proyectadas.



Paso 4. Sustituya la lámpara por otra nueva. Introdúzcala en el proyector y apriete los tornillos con firmeza. Si los tornillos quedan sueltos, es posible que la conexión no se realice de forma adecuada y el funcionamiento de la unidad no sea correcto.



Paso 5. Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara y apriete el tornillo. **No encienda la unidad cuando la cubierta de la lámpara esté retirada.** Siempre que se sustituya la lámpara, se deberá restablecer el tiempo de funcionamiento total de ésta. **No restablezca el tiempo si no ha sustituido la lámpara, ya que se podrían producir daños.**



Restablecimiento del tiempo de uso de la lámpara

Si sustituye la lámpara otra nueva, realice las instrucciones siguientes para restablecer el tiempo de uso de la lámpara.

OSD	INSTRUCCIONES
Lamp Hours Info 1990 : 25 Press <Menu> Enable RESET	Mantenga pulsado el botón Exit (Salir) del proyector durante 3 segundos para mostrar el tiempo de uso total de la lámpara. Con la OSD activada, pulse MENU (Menú) para activar la función RESET (Restablecer) o pulse EXIT (Salir) para salir.
Lamp Hours Reset 1990 : 25 Press ◀ Or ▶ To RESET	Pulse ◀ o ▶ para restablecer el tiempo de uso de la lámpara a cero o pulse EXIT (Salir) para salir.
Lamp Hour Reset OK! 00:00 Press <Exit> To Leave	Este mensaje se muestra cuando el tiempo de uso de la lámpara se restablece a cero. Puede pulsar EXIT (Salir) para salir.

Información de temperatura

Cuando el indicador LED se enciende, le advierte de los siguientes problemas:

1. La temperatura interna es demasiado alta.
2. Los ventiladores no funcionan.

Apague el proyector y póngase en contacto con personal de asistencia cualificado para obtener ayuda.

Para obtener información más detallada, consulte "Ilustraciones y estados de los indicadores LED" en la página 28.

Ilustraciones y estados de los indicadores LED

llustración

1. - : LED apagado
2. : LED intermitente
3. : LED encendido
4. O : LED iluminado en color naranja.
5. R : LED iluminado en color rojo.
6. G : LED iluminado en color verde.

LED			Estado y descripción
Encen-dido	Tem-peratura	Lámpara	
Eventos relacionados con el encendido			
O	O	O	Interruptor de alimentación encendido
O	-	-	Proceso de enfriamiento al encender. El sistema de enfriamiento del proyector enfriará de forma automática la unidad durante 90 segundos cuando ésta se haya apagado incorrectamente sin enfriarse y se haya encendido de nuevo transcurridas varias horas.
O	-	-	Modo de espera
G	-	-	El indicador LED de la lámpara parpadea durante el proceso de encendido de la unidad.
O	-	-	Proceso de enfriamiento durante 90 segundos después de apagar la unidad.
G	-	-	Funcionamiento normal
Eventos relacionados con la lámpara			
-	-	R	Lámpara gastada. Es una advertencia de que se han excedido las 3000 horas de uso de la lámpara. Sustituya inmediatamente la lámpara de proyección por otra nueva.

-	-	R	Error de la lámpara. La lámpara no se ha insertado correctamente o está dañada. Póngase en contacto con su proveedor.
Eventos relacionados con la temperatura			
R	R	-	Error del ventilador 1. El proyector se apagará automáticamente. Al encender de nuevo la unidad, ésta se volverá a apagar. Póngase en contacto con su proveedor.
R	R	G	Error del ventilador 2. El proyector se apagará automáticamente. Al encender de nuevo la unidad, ésta se volverá a apagar. Póngase en contacto con su proveedor.
R	R	G	Error del ventilador 3. El proyector se apagará automáticamente. Al encender de nuevo la unidad, ésta se volverá a apagar. Póngase en contacto con su proveedor.
G	R	-	Temperatura excesiva en sensor térmico 1. El proyector se apagará automáticamente. Al encender de nuevo la unidad, ésta se volverá a apagar. Póngase en contacto con su proveedor.
G	R	G	Temperatura excesiva en sensor térmico 2. El proyector se apagará automáticamente. Al encender de nuevo la unidad, ésta se volverá a apagar. Póngase en contacto con su proveedor.
G	R	G	Temperatura excesiva en sensor térmico 3. El proyector se apagará automáticamente. Al encender de nuevo la unidad, ésta se volverá a apagar. Póngase en contacto con su proveedor.
-	R	-	El sensor térmico 1 no funciona. El proyector se apagará automáticamente. Al encender de nuevo la unidad, ésta se volverá a apagar. Póngase en contacto con su proveedor.
-	R	G	El sensor térmico 2 no funciona. El proyector se apagará automáticamente. Al encender de nuevo la unidad, ésta se volverá a apagar. Póngase en contacto con su proveedor.
-	R	G	El sensor térmico 3 no funciona. El proyector se apagará automáticamente. Al encender de nuevo la unidad, ésta se volverá a apagar. Póngase en contacto con su proveedor.

Información sobre componentes

Accesorios (incluidos en el paquete estándar)

Descripción de accesorios	**Número de pieza**
Cable VGA	50.J0508.503
Cable de vídeo	50.J1303.501
Cable de S-Video	50.72920.011
Mando a distancia	56,26J86.001

Accesorios alternativos (varían en función del país)

Descripción de accesorios	**Número de pieza**
Cable de alimentación (EE.UU.)	27.01818.000
Convertidor 3-2 (EE.UU.)	22.91007.001
Cable de alimentación (U.E.)	27.82718.281
Cable de alimentación (R.U.)	27.01818.000

Accesorios opcionales (no incluidos en el paquete estándar)

Descripción de accesorios	**Número de pieza**
Adaptador para Mac (intercambiable)	20.20118.A15
Módulo para lámpara de 200 W	60.J8618.CG1
Kit de montaje en techo	60.J7615.001
Maletín de transporte blando	98.J7601.001
Cable HDTV	50.J2401.001

Solicitud de piezas u obtención de información

Si desea obtener información sobre los productos, asistencia técnica, información sobre los componentes o realizar pedidos de accesorios, visite el sitio Web de BENQ Corporation en http://www.BenQ.com.

6 Solución de problemas

Problemas comunes y soluciones

ⓘ NO SE ENCIENDE

Pruebe estas soluciones:

- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente a la toma del adaptador de CA.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente a la toma de corriente.
- Coloque el interruptor de alimentación en la posición "1".
- Después de apagar el proyector, espere 90 segundos antes de volver a encenderlo.

NO APARECE LA IMAGEN

Pruebe estas soluciones:

- Compruebe que la fuente de entrada es la adecuada.
- Asegúrese de que todos los cables están bien conectados.
- Ajuste el brillo y el contraste.
- Quite la tapa de la lente.

IMAGEN CON FORMA TRAPEZOIDAL EN LA PANTALLA

Pruebe estas soluciones:

- Cambie la posición de la unidad para mejorar su ángulo en la pantalla.
- Utilice el botón de corrección **Keystone** (Deformación trapezoidal) del panel de control del proyector o del mando a distancia.

COLOR DE BAJA CALIDAD

Pruebe estas soluciones:

- Seleccione el sistema de vídeo correcto.
- Ajuste el brillo, el contraste o la saturación.

IMAGEN BORROSA

Pruebe estas soluciones:

- Pulse el botón **Auto** (Automático) del panel de control del proyector o del mando a distancia para obtener una mejor calidad de imagen.
- Ajuste el enfoque.
- Cambie la posición de la unidad para mejorar su ángulo de proyección.
- Asegúrese de que la distancia entre la unidad y la pantalla está dentro del rango de ajuste de la lente.

NO FUNCIONA EL MANDO A DISTANCIA

Pruebe estas soluciones:

- Sustituya las pilas por otras nuevas.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector.
- Sitúese a menos de 6 metros del proyector.
- Asegúrese de que nada bloquee los receptores frontal y posterior.

Mensajes de estado

Mensajes en pantalla	Descripción
SEARCHING (Buscando)	El proyector está buscando una entrada.
ACQUIRING SIGNAL (Adquiriendo señal)	El proyector ha identificado la señal de entrada y está realizando el ajuste de imagen automático.
OUT OF RANGE (Fuera de alcance)	La frecuencia de la señal de entrada excede el alcance del proyector.
Lamp Warning - Change Lamp If Brightness Is Low. (Advertencia sobre la lámpara: cámbiela si el brillo es bajo.)	La lámpara ha estado en funcionamiento durante más de 1980 horas. Instale una nueva lámpara para obtener un rendimiento óptimo. Este mensaje se mostrará durante 10 segundos después de encender el proyector.
Out Of Lamp Usage Time - Change The Lamp! The Power Will Turn Off After 3000 Hours. (Tiempo de uso de la lámpara excedido: cámbiela. La corriente se desconectará después de 3000 horas.)	La lámpara ha estado en funcionamiento durante más de 2980 horas. La corriente se desconectará tras 3000 horas de funcionamiento. Este mensaje se mostrará durante 30 segundos después de encender el proyector.
Out Of Lamp Usage Time - Change The Lamp! Press <MENU> to enable <RESET> (Tiempo de uso de la lámpara excedido: cámbiela. Pulse <MENÚ> para activar <RESTABLECER>)	La lámpara ha estado en funcionamiento durante más de 3000 horas. El mensaje de advertencia se mostrará durante 40 segundos y, a continuación, la unidad se apagará automáticamente. Si ha instalado una lámpara nueva, pulse <MENU> (Menú) durante la OSD para acceder al restablecimiento del tiempo de uso de la lámpara a cero.

7 Especificaciones

Especificaciones del proyector

Especificaciones técnicas

Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

General

Nombre del producto	Proyector digital
Modelo	PB6200 1024X768 XGA
	PB6100 800X600 SVGA

Óptica

Sistema óptico	1 CHIP DMD
Lente F/Número	F = de 2,6 a 3,1, f = de 23 a 27,6 mm
Lámpara	Lámpara de 200 W

Electricidad

Fuente de alimentación	100 ~ 240 V CA, 3,2 A, 50/60 Hz (Automático)
Consumo	285 W (máx.)

Mecánica

Dimensiones	262 mm (anchura) x 98,4 mm (altura) x 215,5 mm (profundidad)
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	0°C ~ 40°C
Peso	5,8 libras (2,6 Kg)

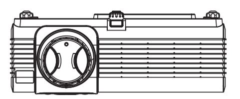
Terminal de entrada

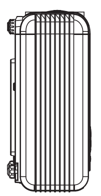
Entrada de ordenador	
Entrada RGB	D-sub de 15 patillas (hembra)
Entrada de señal de vídeo	
S-VIDEO	Puerto Mini DIN de 4 patillas x 1
VIDEO	Conector RCA x 1

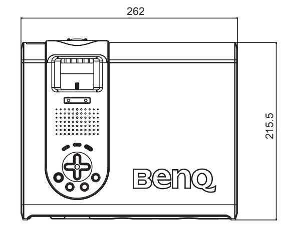
Tabla de frecuencias

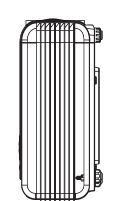
Resolución	Sincronización horizontal (kHz)	Sincronización vertical (Hz)	Comentario
640 x 350	31,5	70,1	
640 x 400	37,9	85,1	VESA
720 x 400	31,5	70,0	
720 x 400	37,9	85,1	VESA
640 x 480	31,5	60,0	VESA
640 x 480	37,9	72,8	VESA
640 x 480	35	66,7	Macintosh
640 x 480	43,3	85,0	VESA
800 x 600	35,2	56,3	VESA
800 x 600	37,9	60,3	VESA
800 x 600	46,9	75,0	VESA
800 x 600	48,1	72,2	VESA
800 x 600	53,7	85,1	VESA
832 x 624	49,7	74,5	Macintosh
1024 x 768	48,4	60,0	VESA
1024 x 768	56,5	70,1	VESA
1024 x 768	60,0	75,0	VESA
1024 x 768	68,7	85,0	VESA
1280 x 1024	64,0	60,0	VESA

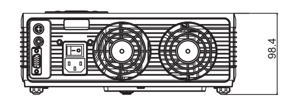
8 Dimensiones

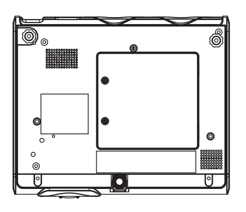












Unidad: mm

9 Garantía

Garantía limitada

BENQ garantiza este producto frente a cualquier defecto de materiales y fabricación en condiciones de almacenamiento y utilización normales.

Exclusión de garantía: las lámparas se consideran un artículo consumible y se garantizan por un período de 90 días o 1000 horas, lo que transcurra primero. Para efectuar cualquier reclamación en garantía se exigirá una prueba de la fecha de compra. En caso de que este producto presente algún defecto dentro del período de garantía, la única responsabilidad de BENQ y su única compensación será la sustitución de las piezas defectuosas (mano de obra incluida). Para hacer uso del servicio de garantía, notifique inmediatamente cualquier defecto al proveedor al que haya adquirido el producto.

Importante: la garantía anterior será nula si el cliente no utiliza el producto según las instrucciones escritas de BENQ. Esta garantía le concede derechos legales específicos y es posible que disponga de otros derechos que pueden variar según el país.

Para obtener información adicional, consulte el Libro de información de garantía BenQ.

10 Normativa de seguridad

Declaración de conformidad con la FCC

CLASE A: este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. Ha sido probado y se ha determinado que cumple los requisitos establecidos para dispositivos informáticos de Clase "A" de acuerdo con el apartado B de la Parte 15 de la normativa de la FCC, que ha sido diseñada para ofrecer una protección razonable frente a dichas interferencias cuando se utilice en entornos comerciales. La utilización de este equipo en zonas residenciales puede producir interferencias, en cuyo caso el usuario deberá adoptar a sus expensas las medidas necesarias para corregirlas.

CLASE B: este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se puedan producir interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo produce interferencias en la recepción de señales de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede intentar corregirlas adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma que se encuentre en un circuito distinto al del receptor.
- Si es necesario, consulte al proveedor o a un técnico especialista en radio/TV.

Declaración de conformidad con la EEC

Este equipo ha sido probado según la normativa 89/336/EEC (de la Comunidad Europea) para EMC (Electro Magnetic Compatibility, compatibilidad electromagnética) y cumple los requisitos necesarios.

Declaración de conformidad con la MIC

Equipo de clase A (información para fines comerciales/equipo de telecomunicaciones)

Este equipo se ha sometido al proceso de registro EMC para fines comerciales y el vendedor y/o el comprador deben tener en cuenta este punto y, si se ha efectuado una venta o una compra incorrecta, se pide que se efectúe un cambio a uso doméstico.

Equipo de clase A (información para fines domésticos/equipo de telecomunicaciones)

Este equipo se ha sometido al proceso de registro EMC para fines domésticos y se puede utilizar en cualquier área, incluida las residenciales.